

Yfat Soul Zisso

Tehilim 61

for unaccompanied mixed chorus
and baritone solo

Programme notes:

Written in the summer of 2014, this three-movement piece sets the text of Psalm 61.

Y.S.Z.

Performance notes:

Hebrew pronunciation:

ch = like Bach

a and e = always very open

The grace note in "Shim-a Elohim" should be sung before the beat.

The three movements can be performed separately or together, but if performed together they should be in the original order.

'Elohim' can be substituted for 'Elokim', as long as the decision is unanimous and the K is soft.

If possible, place sopranos and altos on either side of the male singers, in order to maximise the spatial effect from the semi-choruses.

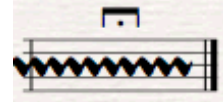
staggered entries, in your own tempo



mf

Hak - shi - va tfi - la - ti

10-15"



The semi-choruses:

Each of these should comprise of a maximum of 4 singers, depending on the size of the chorus.

when asked for "staggered entries", each singer should sing the melody in a semi-soloistic manner, taking liberty with the tempo and rhythm. These sections are indicated by the squiggly lines.

The conductor would indicate when the singers should stop, at which point each singer would finish her current phrase.

duration: c. 8 mins

Shima Elohim, rinati; Hakshiva, tfilati.
Miktze Ha'aretz, elecha ekra - be'atof libi;
Betzoor yaroom mimeni tancheni.

שמעה אלוהים, רינתי; הקשיבה, תפילתי.
מקצה הארץ, אליך אקרא - בעטוף ליבי;
בצור ירום ממני תנחני.

Ki hayita machase li; migdal oz, mipnei oyev.
Agoora beohalcha, olamim; echese beseter knafecha sela.
Ki ata Elohim, shamata lindarai, natata yerooshat, yir'ei shmecha.

כי היית מחסה לי; מגדל עוז, מפני אויב.
אגורה באהלך, עולמים; אחסה בסתר כנפידך סלה.
כי אתה אלוהים, שמעת לנדרי; נתת ירושת, יראי שמך.

Yamim al yemei melech tosif; shnotav kmo dor vador.
Yeshev olam, lifnei Elohim; chesed ve'emet, man yintzeroohoo.
Ken azamra shimcha la'ad - leshalmei ndarai, yom yom.

ימים על-ימי-מלך תוסיף; שנותיו, כמו דור ודור.
ישב עולם, לפני אלוהים; חסד ואמת, מן ינצרוהו.
כן אזמרה שמך לעד - לשלמי נדרי, יום יום.

Hear my cry, O God,
listen to my prayer;
from the end of the earth I call to you
when my heart is faint.
Lead me to the rock
that is higher than I,
for you have been my refuge,
a strong tower against the enemy.

Let me dwell in your tent forever!
Let me take refuge under the shelter of your wings! Selah
For you, O God, have heard my vows;
you have given me the heritage of those who fear your name.

Prolong the life of the king;
may his years endure to all generations!
May he be enthroned forever before God;
appoint steadfast love and faithfulness to watch over him!

So will I ever sing praises to your name,
as I perform my vows day after day.

Tehilim 61 - I. Shim'a Elohim Rinati (Hear God my Joy)

for unaccompanied mixed chorus and Baritone solo

Yfat Soul Zisso

Calm yet energetic ♩ = 58

Baritone Solo
Soprano semi-chorus
SOPRANO
ALTO
TENOR
BASS

mf *f* *mp* *f* *mp* *mf*

Shim-a E-lo-him ri-na - ti Hak-shi-va, tfi-la - ti Shim-a E-lo-him ri-na

pp *mm* *mm*

6 *f* *mp* *f* *mp* rit. *p* a tempo *mf* *f* *mp*

ti Hak-shi va, tfi-la - ti tfi-la-ti Mi-ktze ha - a-retz, e-le-cha ek-ra Be-a-tof li-bi,

mm *mm* *mm* *mm* *mm*

12 *mf* *f* *mp* *p* poco rit. ♩ = 66

Be-tzoor ya- room mi- me - ni tan - che-ni

mm *mm* *mm*

mm *mm* *mm*

mm *mm* *mm*

mm *mm* *mm* Shim-a E-lo-him ri - na -

mm *mm* *mm* Shim-a E-lo-him ri - na - ti Hak

17

mf *mf* *mp* *mf*

Shim-a E-lo-him ri - na - ti

Shim-a E-lo-him ri - na - ti

ti Hak - shi - va tfi - la - ti Shim-a E-lo-him ri - na -

shi - va, tfi - la - ti Shim-a E-lo-him ri - na - ti Hak

21

Soprano semi-chorus (up to 4 singers) staggered entries, in your own tempo

mf Shim-a E-lo-him ri - na - ti

Shim-a E-lo-him ri - na - ti

Alto semi-chorus (up to 4 singers) staggered entries, in your own tempo

Hak

Shim-a E-lo-him ri - na - ti

ti Hak - shi - va tfi - la - ti *mp* Shim-a E-lo-him ri - na - *mf*

shi - va, tfi - la - ti *f* *p* *mf* Shim-a E-lo-him ri - na - ti Hak

25

f Mi-ktze ha -

Shim-a E-lo-him ri - na - ti

shi - va tfi - la - ti

Shim-a E-lo-him ri - na - ti

ti Hak - shi - va tfi - la - ti *mp* Shim-a E-lo-him ri - na - *mf*

shi - va, tfi - la - ti *f* *p* *mf* Shim-a E-lo-him ri - na - ti Hak

Tehilim 61 - II. Ki Hayita Machase Li (Because you were my shelter)

for unaccompanied mixed chorus and Baritone solo

Yfat Soul Zisso

Calm, content ♩ = 72

Soprano semi-chorus

SOPRANO
Ki ha - yi - ta ma - cha - se li, Mig - dal oz mip - nei o -

ALTO
Ki ha - yi - ta ma - cha - se li, Mig - dal oz mip - nei o -

TENOR
Ki ha - yi - ta ma - cha - se li, Mig - dal oz mip - nei o -

BASS
Ki ha - yi - ta ma - cha - se li, Mig - dal oz mip - nei o -

4

yev. Ki ha - yi - ta ma - cha - se li, Mig - dal oz Ki ha -

yev. Ki ha - yi - ta ma - cha - se li, Mig - dal oz Ki ha -

yev. Ki ha - yi - ta ma - cha - se li Ki ha - yi - ta ma - cha - se li Ki ha -

yev. Ki ha - yi - ta ma - cha - se li, Mig - dal oz Ki ha -

9 *mf* > *mp* *mf* > *mp* < *mf* > *mp*

yi - ta ma-cha - se li, Mig - dal oz mip-nei o - yev. Ki ha - yi - ta ma-cha

yi - ta ma-cha - se li, Mig - dal oz mip-nei o - yev. Ki ha - yi - ta ma-cha

yi - ta ma-cha - se li, Mig - dal oz mip-nei o - yev. Ki ha - yi - ta ma-cha

yi - ta ma-cha - se li, Mig - dal oz mip-nei o - yev. Ki ha - yi - ta ma-cha

14 *mf* *p* *f* $\text{♩} = 80$

se li, Mig - dal oz A - goo-ra be-o-ha-le-cha o-la-mim, E-che

se li, Mig - dal oz A - goo-ra be-o-ha-le-cha o-la-mim, E-che

se li Ki ha - yi - ta ma-cha - se li A - goo-ra be-o-ha-le-cha o-la-mim, E-che

se li, Mig - dal oz A - goo-ra be-o-ha-le-cha o-la-mim, E-che

Tehilim 61 - III. Yamim Al Yemei Melech Tosif (Prolong the Life of the King)

for unaccompanied mixed chorus and Baritone solo

Yfat Soul Zisso

Calm yet energetic ♩ = 66

Baritone Solo

Soprano semi-chorus

SOPRANO *mf*
Ya -

Alto semi-chorus

ALTO *mf*
Ya - mim al ye-mei me-lech to -

TENOR *mf*
Ya - mim al ye-mei me-lech to - sif, Shno

BASS *mf*
Ya - mim al ye-mei me-lech to - sif, Shno - tav_ kmo dor_ va -

4

mim al ye-mei me-lech to - sif, Ya -

sif, *mp* *mf* Ya - mim al ye-mei me-lech to -

tav_ kmo dor va - dor Ya - mim al ye-mei me-lech to - sif, Shno

dor *p* *mf* Ya - mim al ye-mei me-lech to - sif, Shno - tav_ kmo dor_ va -

8 *f*

Ye-shev o - lam, lif- nei E - lo-him, Yo-shev o -

mim al ye-mei me - lech to - sif,

sif,

mp *mf*

tav_ kmo dor va - dor Ya-mim al ye - mei me - lech to - sif, Shno

p *mf* *f*

dor Ya-mim al ye-mei me-lech to - sif, Shno - tav_ kmo dor_ va -

12 *ff* *f* *mf*

lam lif- nei E - lo-him

Soprano semi-chorus (up to 4 singers) staggered entries, in your own tempo

mf

Shno - tav_ kmo dor_ va - dor

mp *mf*

Che - sed_ ve - e - met, man_ yin - tze-roo -

Alto semi-chorus (up to 4 singers) staggered entries, in your own tempo

mf

Shno - tav kmo dor va -

mp *mf*

Che - sed_ ve - e - met, man_ yin - tze-roo -

mp *mf*

tav_ kmo dor va - dor Che - sed_ ve - e - met, man_ yin - tze-roo -

p *mp* *mf*

dor Che - sed_ ve - e - met, man_ yin - tze-roo -